

**AUROMA<sup>®</sup>**

**AU 303**



Electronic

# CALENDAR SCALE

ONLY FOR HOUSEHOLD USE



## Опис схеми приладу

1. Корпус
2. Рідкокристалічний дисплей

## Описание схемы прибора

1. Корпус
2. Жидкокристаллический дисплей

## Components identification

1. Body
2. LCD display

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед експлуатацією виробу уважно ознайомтеся з даною інструкцією.

Розміщуйте ваги на рівній, сухій і неслизькій поверхні.

Щоб уникнути помилки при зважуванні не використовуйте ваги на килимах або килимових покриттях.

Для отримання максимально точних показників при зважуванні ставте ваги на одне і те ж місце.

Не вставайте на ваги мокрими ногами або на вологу поверхню корпусу ваг, ви можете послизнутися і отримати травму.

Дотримуйтеся обережності, коли встає на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і тільки потім поставте другу ногу.

Станьте на ваги, і рівномірно розподіліть свою вагу. Стійте нерухомо, поки відбувається зважування, забороняється стрибати на поверхні ваг.

Використовуйте ваги подалі від нагрівальних приладів.

Забороняється використовувати та зберігати ваги в приміщеннях з підвищеною вологістю (понад 80%), не допускайте попадання води або інших рідин в корпус ваг, тому що це може вплинути на точність зважування або призвести до поломки виробу.

## ВИБІР ОДИНИЦЬ ЗВАЖУВАННЯ

Для вибору одиниць зважування ввімкніть ваги, натиснувши кнопку UNIT, виберіть одиниці зважування:

«Kg» – вага буде відображатися в кілограмах;

«St» – вага буде відображатися у Стоуні;

«Lb» – вага буде відображатися у фунтах;

**УВАГА!** Значення символів, що з'являються на дисплеї:

Будьте особливо уважні, якщо пристрій використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.

Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки.

Не піддавайте ваги ударним навантаженням.

Якщо ви не будете користуватися вагами протягом тривалого часу, необхідно витягти елементи живлення з батарейного відсіку.

При установці елементів живлення суворо дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.

Не використовуйте одночасно різні елементи живлення (старі і нові, різних типів і т. п.).

Своєчасно міняйте елементи живлення.

Забороняється самостійно розбирати і ремонтувати ваги. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

Ваги можна використовувати тільки в побутових цілях. Виріб не призначений для використання в медичних або комерційних цілях.

Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати в кімнатних умовах не менше 2 годин.

• при перевантаженні на дисплеї з'явиться символ «Err», в цьому випадку терміново зійдіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.

• при появі на дисплеї символу «Lo» необхідно замінити елементи живлення (батарейки).

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Встановіть ваги на гладку, рівну поверхню.

Не допускається попадання сторонніх предметів під нижню частину ваг.



#### Зважування

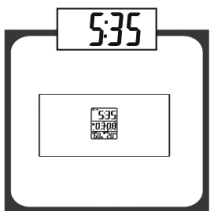
Акуратно станьте на ваги. Вони автоматично включаються, і почнуть процес зважування.

Ні до чого не притуляйтеся, стійте прямо і нерухомо, щоб показання стабілізувалося.



#### Автоматичне відключення

Після зважування ваги без навантаження автоматично відключаться через 15 секунд.



#### Індикація перевантаження допустимої ваги

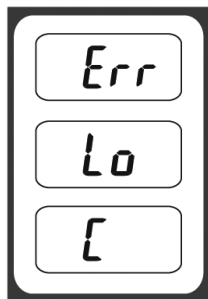
При показанні на дисплеї «Err» (індикація перевантаження допустимої ваги) – зійдіть з ваг, щоб уникнути їх пошкодження.

#### Індикація розрядження батареї

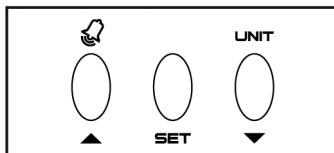
Низький рівень заряду батареї «Lo». Необхідно її замінити.

#### Індикація неправильного зважування

Показання на дисплеї «C» означає, що зважування виконано з помилкою. Повторіть зважування ще раз.



#### Панель управління





▲ Кнопка збільшення числа, яке відображається на дисплеї; установка будильника.

**SET** Вибір і підтвердження введення даних.

**UNIT**

▼ Кнопка зменшення числа, яке відображається на дисплеї; вибір одиниць зважування.

## ДИСПЛЕЙ

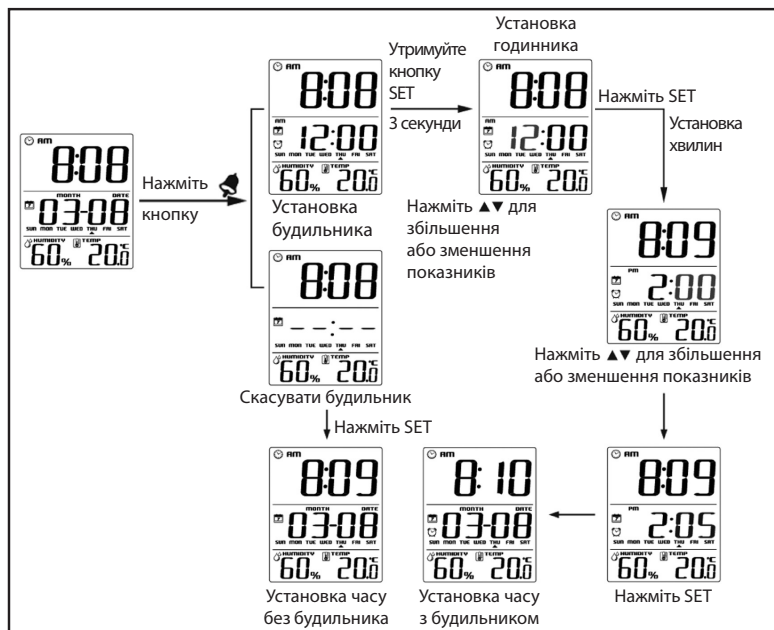
Годинник	 AM PM WEIGHT 
Вага (Стоуни, Фунти)	88:8.8
Календар	st:lb kg
Будильник	AM PM MONTH YEAR DATE
Дні тижня	88:88
Вологість	SUN MON TUE WED THU FRI SAT
	HUMIDITY TEMP °C °F
	88% 188.8
	Температура (°C, °F)

## УСТАНОВКА ЧАСУ ТА КАЛЕНДАРЯ



1. Під час відображення часу утримуйте кнопку SET 3 секунди, щоб зайти в параметри установок YEAR/DATE/TIME (Рік, Дата, Час). Нажимайте ▲▼ для корегування даних.
2. Нажміть на кнопку SET для підтвердження введених даних.

## УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА



## ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ

Дотримуйтеся обережності при користуванні вагами, уникайте перепадів температур, не піддавайте ваги ударам, уникайте впливу прямих сонячних променів.

Тримайте ваги далеко від нагрівальних приладів.

Протирайте платформу вологою тканиною.

Очищайте підставу ваг сухою м'якою тканиною.

Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення ваг.

Не використовуйте та не зберігайте ваги в приміщеннях з підвищеною вологістю (понад 80%), не допускайте контакту з водою або іншими рідинами, так як це може вплинути на точність вимірювання або призвести до виходу ваг з ладу.

Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимально допустима вага	150 кг
Ціна поділки	100 г
Елемент живлення	2*1,5V AAA

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.

Во избежание погрешностей при взвешивании не используйте весы на коврах или ковровых покрытиях.

Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте весы на одно и то же место.

Не вставляйте на весы мокрыми ногами или на влажную поверхность корпуса весов, вы можете оскользнуться и получить травму.

Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только затем поставьте вторую ногу.

Встаньте на весы, и равномерно распределите свой вес. Стойте неподвижно, пока происходит взвешивание, запрещается прыгать на поверхности весов.

Используйте весы вдали от нагревательных приборов.

Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды либо других жидкостей в корпус весов, потому что это может повлиять на точность взвешивания или привести к поломке изделия.

## ВЫБОР ЕДИНИЦ ВЗВЕШИВАНИЯ

Для выбора единиц взвешивания включите весы, нажав кнопку UNIT, выберите единицы взвешивания:

- «kg» – вес будет отображаться в килограммах;
- «st» – вес будет отображаться в стоунах;
- «lb» – вес будет отображаться в фунтах;

**ВНИМАНИЕ!** Значение символов, появляющихся на дисплее :

Будьте особенно внимательны, если устройство используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.

Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки.

Не подвергайте весы ударным нагрузкам.

Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.

При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.

Не используйте одновременно разные элементы питания (старые и новые, разных типов и т.п.).

Своевременно меняйте элементы питания.

Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Весы можно использовать только в бытовых целях. Изделие не предназначено для использования в медицинских или коммерческих целях.

Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

При перегрузке на дисплее появится символ «Err», в этом случае срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение .

При появлении на дисплее символа «Lo» необходимо заменить элементы питания (батарейки)

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите весы на гладкую, ровную поверхность.

Не допускается попадания посторонних предметов под нижнюю часть весов.



### Взвешивание

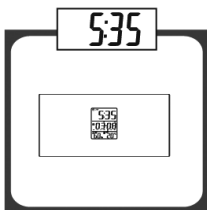
Аккуратно встаньте на весы. Они автоматически включатся, и начнут процесс взвешивания.

Ни к чему не прислоняйтесь, стойте прямо и неподвижно, чтобы показание стабилизировалось.



### Автоматическое отключение

После взвешивания весы без нагрузки автоматически отключатся через 15 секунд.



### Индикация перегрузки допустимого веса

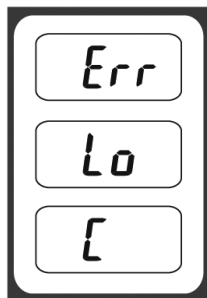
При показании на дисплее «Err» (индикация перегрузки допустимого веса) – сойдите с весов во избежание их повреждения.

### Индикация разряда батареи

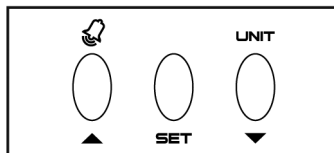
Низкий уровень заряда батареи «Lo». Необходимо её заменить.

### Индикация не правильного взвешивания

Показание на дисплее «C» обозначает, что взвешивание выполнено с ошибкой. Повторите взвешивание ещё раз.



### Панель управления



▲ Кнопка увеличения числа, отображаемого на дисплее; установка будильника.

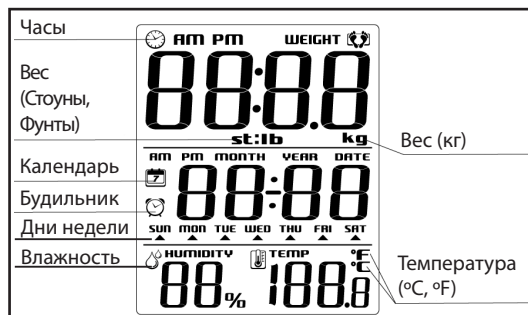
**SET** Выбор и подтверждение ввода данных.



▼ Кнопка уменьшения числа, отображаемого на дисплее; выбор единиц взвешивания.



## ДИСПЛЕЙ

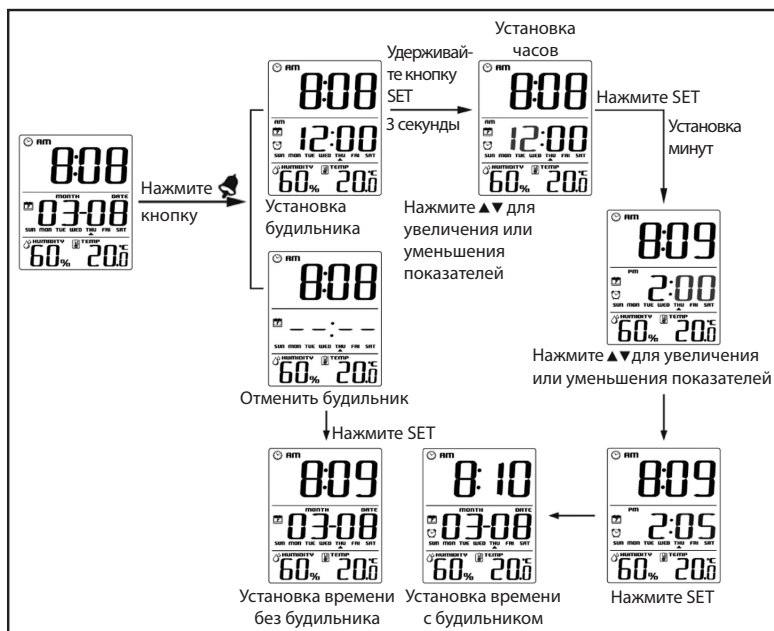


## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ



- Во время отображения времени удерживайте кнопку SET 3 секунды, чтобы войти в параметры установок YEAR/DATE/TIME (Год, Дата, Время). Нажимайте ▲▼ для корректировки данных.
- Нажимайте на кнопку SET для подтверждения ввода данных.

## УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА



## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ И ХРАНЕНИЕ

Соблюдайте осторожность при пользовании весами, избегайте перепадов температур, не подвергайте весы ударам, избегайте воздействия прямых солнечных лучей.

Держите весы вдали от нагревательных приборов.

Протирайте платформу влажной тканью.

Очищайте основание весов сухой мягкой тканью.

Не используйте химические или абразивные средства для чистки весов.

Не используйте и не храните весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта с водой либо другими жидкостями, так как это может повлиять на точность измерения или привести к выходу весов из строя.

Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимально допустимый вес	150 кг
Цена деления	100 г
Элемент питания	2*1.5V AAA

## **SAFETY PRECAUTIONS**

Before using the unit read these instructions carefully.

Place the scales on the flat, dry and slip proof surface.

In order to avoid inaccuracy while weighing, do not use the scales on carpets and carpeted floor.

To get maximally precise results while weighing put the scales each time on the same place.

Do not stand on the scales with wet feet or on the wet surface of the scales. You may slip down and get injured.

Be careful while standing on the scales: firstly put your one foot on the scales, make sure that the scales are stable and then put the other foot on the scales.

Stand on the scales and distribute your body weight evenly. Stay steel while weighing, do not jump on the surface of the scales.

Use the scales away from heating devices.

Do not use and do not keep the scales in rooms with high humidity (more than 80%), protect the body of the scales.

from water or other liquids, it may influence the precision of weighing and lead to outrage.

Be especially careful if the unit is used by children or disabled persons.

Do not allow children to use the unit as a toy.

Do not expose the scale impact.

If you are not going to use the scales for a long time, you should take the batteries out of the battery compartment.

While inserting batteries, strictly follow the polarity according to the marks.

Do not use different batteries together (new and old ones, different types of batteries etc.);

Replace the batteries in time.

Do not dismantle and do not repair the scales yourself. If there are any damages in the unit, apply to the authorized service center.

The unit is intended for household usage only and is not intended for medical or commercial usage.

If the product for some time exposed to temperatures below 0 °C, before turning it should be kept under ambient conditions for at least 2 hours.

## **MEASURING UNITS SELECTION**

To select the measuring units, switch on the scales, by pressing the button, select measuring units, touching the UNIT button:

“kg” - weight will be indicated in kilograms;

“st” - weight will be indicated in stones;

“lb” - weight will be indicated in pounds;

**ATTENTION!** Meaning of the symbols on the display:

In case of overloading the scales the “Err” symbol will appear on the display, get off the scales immediately to prevent the damage.

If “Lo” appears on the display, it is necessary to replace the batteries.

### WORK

Place the scale on a smooth, flat surface.

Keep foreign objects under the lower part of the scale.



### Weighting

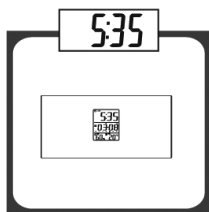
Carefully step onto the scales. They automatically turn on and start the process of weighing.

Nowhere lean, stand erect and motionless, to the reading has stabilized.



### Automatic shut-off

After weighing scales without a load off automatically after 15 seconds.



### Overload indication permissible weight

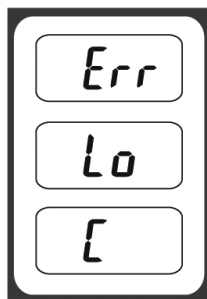
If the reading on the display «Err» (overload indication permissible weight) - get off the scale in order to avoid damaging them.

### Low battery indication

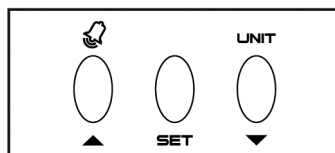
Low battery «Lo». Need to replace it.

### The display is not correct weighting

Display indication "C" indicates that the complete weighing error. Repeat weighing again.

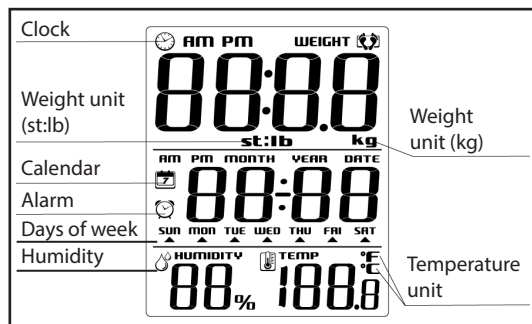


### Control panel

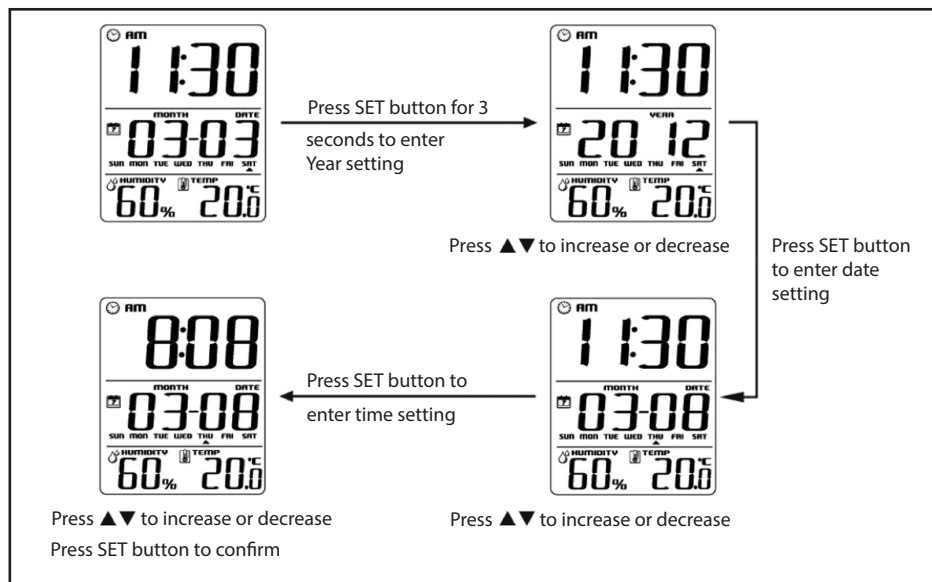


- ▲ Alarm/increase: Press this button to set alarm under clock interface. Advance the value by one interval each press. Continuous pressing will speed up the advance of value.
- SET set: Set time and back to real time display
- UNIT ▼ Unit conversion / Decrease: During weight interface, enter unit conversion mode by pressing this button.

## LCD DISPLAY

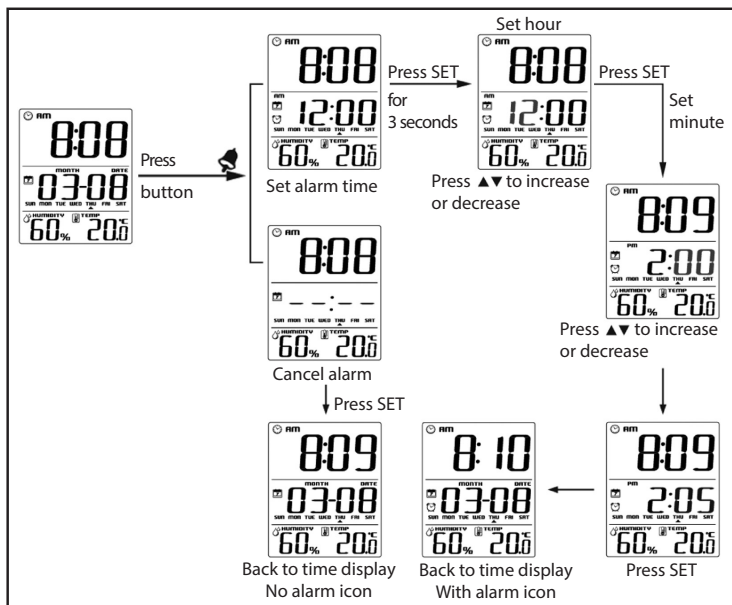


## CALENDAR AND TIME SETTING



1. During time display mode, press SET button for 3 seconds to enter setting, set Year/Date/Time in turn. Press ▲▼ button to adjust time. Press SET button to confirm (Continuous pressing ▲▼ button to Increase or Decrease the value).
2. Press SET button to confirm the time, Seconds move from "0".

### TO SET ALARM



### CLEAN, CARE AND STORAGE

Take care using the scales. This is the precision tool, avoid temperature differences, high humidity, strikes, dust and direct sun rays.

Keep away from heating appliances.

Wipe the platform with a damp cloth.

Wipe the base of the scales with a soft dry cloth.

Do not use chemicals and abrasive agents to clean the scales.

Do not use or keep the scales in rooms with high humidity (more than 80%), do not let it contact water or other liquids, as such a contact could affect the measurement accuracy or lead to scale malfunction.

Keep the appliance in a dry place out of reach of children.

### SPECIFICATIONS

The maximum allowable weight	150 kg
Value of division	100 g
The battery	2*1,5V AAA

**ЗМІСТ \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT**

<b>ОПИС \ ОПИСАНИЕ \ COMPONENTS IDENTIFICATION</b>	<b>2</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>3</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>7</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>11</b>